

**FUENTES PARA LA HISTORIA DE LA REPÚBLICA
Volumen XXIII**

**CHILE EN LOS ARCHIVOS SOVIÉTICOS
1922 - 1991**

TOMO 1

**KOMINTERN Y CHILE
1922 -1931**

**Olga Ulianova
Alfredo Riquelme Segovia
(Editores)**



**CENTRO
DE INVESTIGACIONES
DIEGO BARROS ARANA**

ÍNDICE

Presentación	
<i>por Olga Ulianova y Alfredo Riquelme Segovia</i>	5
Cuando los archivos hablaron (Evolución de la estructura organizativa, de la doctrina y línea política del Komintern a partir de sus archivos)	
<i>por Olga Ulianova</i>	15
SECCIÓN I. LA SECCIÓN MÁS LEJANA DE LA INTERNACIONAL (1922–1927)	91
Primeros contactos entre el Partido Comunista de Chile y Komintern: 1922–1927	
<i>por Olga Ulianova</i>	93
DOCUMENTOS DE 1922–1927	111
1. Carta cifrada de Alexandrovski, representante del Komintern en Argentina, a Moscú. 18.01.1922	111
2. Carta cifrada de Alexandrovski, representante de Komintern en Argentina, a Moscú. 20.01.1922	113
3. Informe de la comisión (del Lender–Secretariado de países latinos) sobre América del Sur, posterior a marzo de 1922	114
4. Informe sobre Chile y su movimiento obrero, preparado por Luis Emilio Recabarren para el Congreso de Profintern en Moscú, 1922	116
5. Respuesta de la dirección de Profintern a una carta de L.E. Recabarren, 20.11.1923	123
6. Nota adicional al Manifiesto del Komintern para los partidos comunistas de los países latinoamericanos. Moscú, septiembre de 1924	125

7. Carta del Secretario de la Federación de Juventudes Comunistas de Antofagasta a KIM, 28.10.1924	127
8. Carta de la Dirección de la Internacional Roja de Sindicatos en Moscú a L. E. Recabarren. 03.01.1925	128
9. Circular de Secretariado del CE de la Internacional Comunista, firmada por Jules Humbert-Droz sobre la creación del Secretariado Sudamericano, 18.02.1925.	130
10. Informe sobre Chile del Secretario del SSA, José Penelón, al Comité Ejecutivo de Komintern. Octubre de 1925	132
11. Carta del Secretariado del Comité Ejecutivo de Komintern a José Penelón sobre la situación del PC chileno 24.11.1925.	151
12. Declaración del Secretariado Sudamericano de la Internacional Comunista en Buenos Aires, con motivo del primer aniversario de la muerte de L. E. Recabarren, 10.12.1925	153
13. Carta desde el aparato del Comité Ejecutivo de Komintern en Moscú, al Secretario General del PCCh Manuel Leiva, 31.05.1926....	156
14. Carta de Raymond (B. Mijailov) a Michele (I. Piatnitski) 28.08.1926	159
15. Informe desde la sede del Secretariado Sudamericano acerca de la situación en el PC chileno, octubre 1926	160
16. Respuesta del Comité Ejecutivo del Komintern al Informe del SSA sobre Chile (posiblemente noviembre de 1926)	162
17. Carta del Presidente de la FOCH, Elías Laferte, al Secretario del SSA, José Penelón, remitida por éste al Secretariado del Comité Ejecutivo de Komintern, 04.11.1926	163
18. Carta del Presidente de la FOCH E. Laferte al Secretario del SSA José Penelón, remitida por éste al Secretariado del Comité Ejecutivo de Komintern, 09.11.1926	166
19. Carta del Secretario del SSA José Penelón a los Secretarios del CE de Komintern J. Humbert-Droz y P. Togliatti (Ercoli), 09.11.1926	169
20. Informe sobre la situación de América Latina presentado por V.Codovilla a la Comisión Colonial del Comité Ejecutivo de la Internacional Comunista, 09.11.1926	171

21. Carta del Secretario del SSA, José Penelón al Secretario General del PC chileno, 28.11.1926	186
22. Carta abierta del Secretariado Sudamericano de la Internacional Comunista a los miembros del Partido Comunista de Chile con motivo del congreso del partido, 27.12.1926	189
23. Protocolo de la Reunión del SSA dedicada al VIII Congreso del PC chileno, 25.01.1927	203
24. Informe del PCCH al SSA sobre el VIII Congreso del partido, 27.01.1927	207
25. Informe del CC del PC chileno al SSA, 05.02.1927	210
SECCIÓN II. IBAÑISMO Y BOLCHEVIZACIÓN (1927–1931)	213
El PC chileno durante la dictadura de Ibáñez 1927–1931: primera clandestinidad y “bolchevización” estaliniana <i>por Olga Ulianova.</i>	215
DOCUMENTOS DE 1927–1931	259
1. Manifiesto del Secretariado Sudamericano con motivo del golpe militar de C. Ibáñez del Campo en Chile 22.02.1927	259
2. Carta del Secretariado Sudamericano de Komintern al PC chileno, 19.03.1927	264
3. Fragmento del Informe sobre la situación en América Latina, preparado por V. Codovilla para el Secretariado de los países latinos del CE de Komintern en Moscú, 1927	271
4. Telegrama del Secretario del SSA José Penelón al CE de Komintern sobre la situación en el PC chileno, 1927	278
5. Informe reservado del integrante del Secretariado Sudamericano Mijailov (Raimond) al CE de Komintern, 07. 05.1927	279
6. Copia de la carta de Raymond desde Argentina, 09.05.1927	296
7. Protocolo de la sesión del Secretariado Sudamericano del Komintern sobre la cuestión chilena y la crisis en el PC de Argentina, mayo de 1927.	297

8. Protocolo de la sesión del Secretariado Sudamericano de la Komintern sobre la cuestión chilena y la crisis en el PC de Argentina, 26.05.1927.	299
9. Informe sobre la dictadura de C. Ibáñez enviado por dirigentes comunistas chilenos exiliados desde México al miembro del CE de Komintern, Stepanov, a Moscú, 17.09.1927	300
10. Informe sobre la situación del PC chileno elaborado en Moscú por Rufino Rosas, delegado del PCCH, 10.01.1928	311
11. Protocolo de la reunión de la Comisión Latinoamericana de Profintern con informe del delegado de la FOCH, 17.01.1928	317
12. Proyecto de la carta del Comité Ejecutivo de la IC al Comité Central del PC chileno, preparado por J. Humbert-Droz, 27.04.1928	321
13. Tesis del Lender-Secretariado Latinoamericano del CE de Komintern "Sobre la cuestión de la característica de los movimientos revolucionarios en América Latina", 19.07.1928	330
14. Protocolo de la reunión del Secretariado Sudamericano de Komintern con informe del representante del PCCH. 19.07.1928 ..	338
15. Resoluciones del SSA tomadas al escuchar el informe del delegado del PCCH «Muñoz», Bernardino Donoso), 03.08.1928 ...	360
16. Protocolo de la reunión del Secretariado Sudamericano dedicada al tema chileno, 27.08.1928	367
17. Protocolo de la reunión del Secretariado Sudamericano de Komintern, 13.11.1928	372
18. Informe de los comunistas relegados a la Isla de Más Afuera redactado a su regreso a Santiago, diciembre de 1928	377
19. Carta de V. Codovilla a H. Desmondes, Presidente del Comité Ejecutivo del MOPR, 24.01.1929	383
20. Protocolo de la reunión del Secretariado Sudamericano de Komintern, 17.04.1929	384
21. Estenograma del informe de J. Humbert-Droz en el Secretariado Sudamericano sobre los resultados de la Conferencia sindical en Montevideo y sobre la I Conferencia de los Partidos Comunistas de América Latina, 12.07.1929.	397

22. Reunión en el Secretariado Sudamericano de Komintern con «Socio», delegado del PCCH, 09.08.1929	401
23. Carta del Secretariado Sudamericano de Komintern al Comité de Santiago del PCCh y a todos los miembros del partido, agosto de 1929	405
24. Carta del Secretariado Sudamericano de Komintern al Comité Central Provisorio del PC chileno, 11.09.1929	410
25. Carta de la esposa de Isaías Iriarte al Secretariado Sudamericano de Komintern, 12.10.1929	415
26. Informe del CC Provisorio del PC chileno al Secretariado Sudamericano de Komintern, 15.11.1929	416
27. Carta del Comité Central Provisorio del PC de Chile al Secretariado Sudamericano de Komintern, en torno al 15 de noviembre de 1929	436
28. Carta de Manuel Hidalgo al Secretario Sudamericano de Komintern, en torno al 15 de noviembre de 1929	440
29. Carta del Secretario Sudamericano de Komintern al Comité Central Provisorio del PC chileno, 07.12.1929	444
30. Resumen del primer informe del enviado del SSA en Chile, remitido por este organismo a Moscú, fines de 1929	446
31. Carta del enviado del SSA, «José», desde Chile, 08.01.1930	447
32. Carta del enviado del Buró Sudamericano de Komintern, «José», desde Chile, 15.01.1930	451
33. Carta del enviado del SSA, «José», desde Chile, 18.01.1930	454

PRESENTACIÓN

OLGA ULIANOVA
ALFREDO RIQUELME SEGOVIA

Con este volumen iniciamos la publicación de la Serie de Documentos y Estudios titulada *Chile en los archivos soviéticos 1922 – 1991*, dedicada a la historia del comunismo en Chile, considerada en sus dimensiones nacional y global.

El siglo XX, el del ascenso de la gente común, de la democracia y de los fascismos, de la revolución científico–tecnológica, de la descolonización, era de los extremos y siglo americano, fue también el siglo del comunismo y del anticomunismo en el mundo. Desde el inicio de la experiencia soviética en 1917 y la formación de un movimiento político global bajo su inspiración y conducción, que adoptó la denominación de comunista¹, la historia mundial tuvo a la Unión Soviética y a otros Estados en que los comunistas llegaron al poder, así como a los partidos que formaron parte de ese movimiento, entre sus principales protagonistas hasta su derrumbe entre 1989 y 1991. Por su parte, otros protagonistas centrales de la historia del siglo pasado hicieron de la lucha contra el comunismo o del propósito de superarlo, una de sus principales motivaciones.

¹ El uso de la palabra comunismo como seña de identidad de algunas de las tendencias radicales del amplio y heterogéneo movimiento socialista del siglo XIX, obviamente precedieron a la experiencia soviética. Es así como en 1848, Carlos Marx y Federico Engels denominaron como "Comunista" su célebre manifiesto. Sin embargo, la influencia marxiana en el socialismo de fines del siglo XIX y comienzos del XX, no se desarrolló con ese nombre. Es así como el propio partido "bolchevique" encabezado por Lenin se denominó hasta 1919, Partido Obrero Social Demócrata Ruso. Sólo en esa fecha, el líder del partido, del nuevo Estado soviético y de la emergente III Internacional, rescataría la denominación utilizada por Marx y Engels siete décadas antes, para bautizar tanto al partido gobernante en Rusia como al conjunto de organizaciones nacionales que se agruparían en la nueva Internacional tras la ideología y el modelo político de los bolcheviques rusos.

El comunismo del siglo XX fue un movimiento político y una ideología global². Su difusión a escala planetaria no fue –a nuestro juicio– la característica distintiva del comunismo, pues compartió esa característica con las más importantes ideologías contemporáneas como el liberalismo, el socialismo y el nacionalismo. Desde mucho antes, esa capacidad ha sido también una característica de grandes religiones como la católica o el islamismo. Asimismo, en la actualidad, alcanzan una difusión global concepciones del orden deseado fundadas en valores universales como los derechos humanos. Lo que distinguió al comunismo de otras ideologías o visiones globales contemporáneas –y lo aproximó a las tendencias más fundamentalistas de las religiones universales– fue el intento desmesurado, aunque parcial y temporalmente exitoso, de uniformar ideológica, política y orgánicamente a todos los partidos comunistas del planeta de acuerdo al paradigma soviético, por encima de las diversidades históricas y culturales de naciones y regiones³. En esta empresa uniformadora pueden distinguirse varias etapas desde la creación de la Internacional Comunista en 1919 hasta la disolución del Partido Comunista soviético y de la propia URSS en 1991 y el derrumbe definitivo –tras una larga decadencia– de la aspiración a universalizar al comunismo soviético. Esa declinación antecede a la de la propia Unión Soviética. Incluso puede argumentarse que aquélla se inicia en la época de expansión de la influencia de los partidos comunistas en distintas regiones del planeta, con posterioridad a la Segunda Guerra Mundial. Estos partidos desarrollaron desde entonces una progresiva diversidad tras su denominación común, la que echó por tierra la pretensión uniformadora y rectora del comunismo soviético⁴.

² Por ideología entendemos un sistema más o menos estructurado de concepciones y posturas que conforman el comportamiento sociopolítico de los seres humanos en consideración a un orden deseado de la sociedad, sobre la base de un conjunto de certezas y/o valores y de una experiencia compartida por esos seres humanos. La ideología constituye uno de los ámbitos de constitución discursiva de los sujetos individuales y colectivos. Sin embargo, es necesario tener presente que, a su vez, la constitución discursiva de los sujetos es un aspecto o momento de un proceso histórico y social de subjetivación más amplio y complejo. Este proceso no se realiza en el solo ámbito discursivo, sino en la intersección del conjunto de prácticas y experiencias, en un determinado contexto que lo condiciona (le impone presiones y límites), dando lugar a la constitución de los sujetos como formaciones históricas. Cfr. Alfredo Riquelme Segovia, "Historia y actualidad de los derechos humanos en América Latina. Una mirada desde Chile", en Joan Alcázar y Nuria Tabanera (Coords.), *Historia y Presente en América Latina* (Fundación Bancaixa, Valencia, 1996), pp. 127-148.

³ No podemos dejar de mencionar que, tras el fin de la *Guerra Fría* y más allá de la radical diferencia entre los contenidos ideológicos del comunismo y del neoliberalismo, la tendencia impulsada por las organizaciones que administran con plenos poderes la economía global orientada a uniformar el pensamiento y las políticas económicas en todos los países del planeta de acuerdo al llamado *consenso de Washington* o *pensamiento único*, se asemeja a ese propósito estaliniano en todo lo que tiene de imposición mundial de un paradigma y de las políticas que de éste se derivan, las cuales se aplican sin mediaciones a las más diversas economías, sociedades y culturas.

⁴ Respecto a la tensión entre el proyecto unificador soviético y la diversidad de las experiencias comunistas, ver Michel Dreyfus et al., *Le siècle des communismes* (Les Editions de l'Atelier – Editions Ouvrières, Paris, 2000).

Por su carácter global y por las tensiones entre el paradigma único que se intentaba imponer desde el centro y los desarrollos políticos e ideológicos nacionales y regionales, la historia del comunismo del siglo XX corresponde tanto a la problemática de la historia mundial, como a las historias de gran parte de las regiones y de los países del planeta.

El estudio de este fenómeno ideológico y político en un país como Chile, donde el Partido Comunista fue un actor principal de su historia entre la década de 1930 y la de 1980, exige considerar las dimensiones nacional, regional y global del fenómeno.

El estudio del tema de las relaciones entre los partidos de izquierda chilenos y el movimiento comunista mundial ha generado en las últimas décadas investigaciones valiosas⁵. A pesar de no tener acceso a archivos, el mérito de estos trabajos consistió en plantear el problema para la historiografía y la politología nacionales, ofrecer una periodización del fenómeno estudiado, proponer hipótesis acerca de una relación entre las formas de vinculación internacional de distintos partidos de izquierda chilena en las etapas iniciales de su trayectoria y su posterior evolución dentro del sistema político del país, analizar comparativamente el pensamiento político de Recabarren y de la Internacional en la cual se afilió el partido fundado por él, así como estudiar la recepción de las ideas del comunismo por algunos intelectuales chilenos de la época.

Por otro lado, el problema de las relaciones con el comunismo mundial y particularmente con el soviético, ha sido uno de los problemas centrales en

⁵ Entre estas, se destacan las reunidas en Augusto Varas (Comp.), *El Partido Comunista en Chile* (Santiago, 1988). El libro incluye varios trabajos en que se examinan las relaciones del PC y la izquierda chilena con el contexto internacional. Augusto Varas argumenta sobre el papel de Komintern en la transformación del PC de Chile en un partido estalinista en "Ideal socialista y teoría marxista en Chile: Recabarren y el Komintern" (pp. 17-64). María Soledad Gómez estudia la interacción de lo internacional y lo nacional en "Factores nacionales e internacionales de la política interna del Partido Comunista de Chile (1922-1952)" (pp. 65-140). Boris Yopo, por su parte, analiza las posiciones del PC chileno frente a los principales temas de la política mundial desde el período de Komintern hasta la década de 1980 en "Las relaciones internacionales del Partido Comunista" (pp. 373-402). El tema de las vinculaciones políticas e ideológicas del comunismo chileno con el movimiento comunista mundial y particularmente con el soviético, es considerado en el trabajo de Alonso Daire "La política del Partido Comunista desde la post-guerra a la Unidad Popular" (pp. 141-238). La cuestión de los vínculos ideológicos de la izquierda con sus *modelos* internacionales incluyendo el soviético, ha sido analizada ampliamente por Joaquín Fermandois en *Chile y el mundo 1970-1973. La política exterior del Gobierno de la Unidad Popular y el sistema internacional*, (Santiago, PUC, 1985). Sobre la visión internacional del PC chileno, ver Alfredo Riquelme Segovia, "Visión de Estados Unidos en el Partido Comunista chileno I. la Era Rooseveltiana 1933 - 1945", (Documento de Trabajo FLACSO, Santiago, 1985) así como Alfredo Riquelme Segovia y Alonso Daire, "Visión y discurso sobre Estados Unidos en el Partido Comunista chileno (1945 - 1973)", (Documento de trabajo FLACSO, Santiago, 1986).

las investigaciones dedicadas a la evolución histórica de la izquierda chilena y de sus principales partidos.⁶

Todos estos trabajos, más o menos recientes, se basan en distintos tipos de fuentes, entre las cuales las memorias y ensayos escritos por los propios actores de la confrontación y del debate en torno al comunismo en Chile tienen un lugar preeminente. Ello ha conducido a los investigadores a entablar una discusión expresa o tácita con las versiones e interpretaciones producidas por los protagonistas⁷. Para nosotros, estas fuentes primarias son muy valiosas y complementarias en relación a las fuentes archivísticas, porque, junto con expresar la visión de protagonistas o testigos privilegiados sobre los fenó-

⁶ En primer lugar, hay que destacar la profunda y minuciosa tesis doctoral de Andrew Barnard "The Chilean Communist Party, 1922-1947" (University of London, 1977). Sobre el PC chileno, ver también Carmelo Furci, *The Chilean Communist Party and the Road to Socialism* (Londres, 1984); así como los estudios pioneros de Hernán Ramírez Necochea, *Origen y formación del Partido Comunista de Chile* (Santiago, 1965) y de Ernst Halperin, *Nationalism and Communism in Chile* (Cambridge, Massachusetts, 1965). Sobre el Partido Socialista, Paul Drake, *Socialism and Populism in Chile: 1932-1952* (Urbana, 1978). Para la izquierda chilena en general, Julio Faúndez, *Izquierdas y democracia en Chile, 1932-1973* (Santiago, 1992), así como Tomás Moulian, *La forja de ilusiones* (Santiago, 1993), entre otros. Más recientemente, debe considerarse la Tesis de Doctorado de Alberto Aggio, "A Frente Popular no Chile: História e Historiografia" (Universidade de Sao Paulo, 1996). Aun cuando no esá centrado en la izquierda, no puede dejar de mencionarse por su gran contribución a arrojar luz sobre las relaciones entre Chile y las grandes tendencias y conflictos mundiales entre 1932 y 1938, el reciente libro de Joaquín Fermandois, *Abismo y cimientto. Gustavo Ross y las relaciones entre Chile y Estados Unidos 1932-1938* (Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, 1997). Acerca del comunismo chileno, es imperativa la consulta de Manuel Loyola y Jorge Rojas (compiladores), *Hacia una historia de los comunistas chilenos* (Santiago, 2000).

⁷ El abanico de las interpretaciones parte por las memorias e historias de vida oficiales de los dirigentes del PC, entre ellos Elías Lafferte *Vida de un comunista* (Santiago, 1971), que contrastan con las memorias de los expulsados o "renegados" de sus filas y con los testimonios y memorias de importantes actores políticos de la época pertenecientes a otras corrientes. Entre ellos hay que destacar las memorias de políticos radicales, como el ex Presidente Gabriel Gonzalez Videla, *Memorias* (Santiago, 1974, dos tomos), o el parlamentario y pre-candidato presidencial radical Arturo Olavarría Bravo, *Casos y cosas de la política* (Santiago, 1950), así como de las personalidades políticas de derecha, tales como Sergio Fernandez Larraín (*En vigilia de guerra: exposiciones y discursos parlamentarios*, Santiago, 1946; *Informe sobre el comunismo*, Santiago, 1954); y las memorias de "renegados" como Eudocio Raviné, *La gran estafa* (Santiago, 1951), y Marcos Chamudes, *El libro blanco de mi leyenda negra* (Ediciones PEC, Santiago, 1964) y *Chile, una advertencia americana* (Ediciones PEC, 1971). Respecto a los artistas e intelectuales, ver, entre otras, las memorias de Pablo Neruda, *Confieso que he vivido* (Buenos Aires, Losada, 1974); entre las biografías, Volodia Teitelboim, *Neruda* (Santiago, 1990); *Huidobro, la marcha infinita* (Santiago, BAT, 1993), Ana Pizarro, *Huidobro y las vanguardias*, (USACH, 1994), Patricia Arancibia, *Mario Góngora en busca de sí mismo* (Santiago, Fundación Mario Góngora, 1995).

Recientemente, se han escrito varias memorias por parte de algunos de los más destacados dirigentes comunistas cuyo acceso a responsabilidades directivas en el partido se inicia en el período del Frente Popular, culmina durante la Unidad Popular y se extiende hasta comienzos de la década de 1990: Orlando Millas, *Memorias. Primer Volumen: En tiempos del Frente Popular*, y *Memorias. Volumen IV: Una digestión, 1957 - 1991* (CESOC, Santiago, 1993); Luis Corvalán, *El derrumbe del poder soviético (Los Andes, Santiago, 1993)*, *De lo vivido y lo peleado. Memorias* (LOM, Santiago, 1997), y *Conversiones con Margot Honecker* (ICAL, Santiago, 2000); Volodia Teitelboim, *Antes del olvido. Un muchacho del siglo veinte* (Sudamericana, Santiago, 1997), *Antes del olvido II. Un hombre de edad media* (Sudamericana, Santiago, 1999), *Noches de radio. Escucha Chile* (Lom, Santiago, 2001). tomos I y II.

menos estudiados, nos ayudan a percibir la época, su ambiente intelectual y espiritual, sus debates y pasiones.

La apertura de los archivos reservados del movimiento comunista mundial en Moscú, por una parte, y el fin de la época en la cual el comunismo fue uno de los protagonistas políticos mundiales, por la otra, posibilitan una nueva aproximación –más documentada y menos ideologizada– a la historia del comunismo en Chile, incluyendo la de sus vínculos con el movimiento mundial y sus relaciones con el partido soviético.

Para hacer realidad esa posibilidad, se requiere trabajar con estas nuevas fuentes documentales actualmente a disposición de los historiadores, siguiendo la metodología propia de la disciplina histórica⁸.

Al respecto, cabe advertir que la vitalidad y calidad de muchas de las actuales investigaciones empíricas sobre Komintern⁹, realizadas sobre la base de los nuevos datos sacados a luz con la apertura de los archivos soviéticos, contrasta todavía con la carencia de enfoques globales que superen las ideologizadas interpretaciones sobre el comunismo que predominaron durante la época que concluyó con su derrumbe¹⁰.

El ejemplo más claro de la tendencia a perseverar en una perspectiva fuertemente ideologizada de una parte de la historiografía reciente sobre el tema, lo constituye *El Libro Negro del Comunismo*, editado por Stéphane Courtois¹¹. Este libro colectivo que reúne diversos trabajos empíricos de cali-

⁸ Al respecto, nos parece muy pertinente la advertencia de Philippe Buton. En "L'entretien entre Maurice Thorez et Joseph Staline du 19 novembre 1944. Méthodologie et historiographie de la stratégie communiste a la Liberation", en *Communisme*, 45– 46, 1996. pp. 7– 29: "creer que el trabajo del historiador se reduciría desde ahora (apertura de los archivos soviéticos) a la práctica de microfilmear, que el oficio del historiador consistiría en hacerse el portavoz de la verdad finalmente revelada, anidada en esos documentos largo tiempo escondidos, sería ingenuo. En realidad, esos nuevos archivos son, como todos los archivos, una representación de lo real y no la realidad misma. Y el oficio del historiador consiste, en la historia del comunismo como en la historia medieval, ponerse en el contexto, decodificar e interpretar la información ofrecida". (Traducido por los autores).

⁹ Sólidamente asentada en el estudio riguroso de los archivos soviéticos y de Komintern es la serie *Annals of Communism*, que está publicando Yale University Press; la investigación de Antonio Elorza y Marta Bizcarrondo, *Queridos Camaradas. La Internacional Comunista y España, 1919 – 1939* (Planeta, Barcelona, 1999); y el trabajo de William Waack, *Camaradas. Nos arquivos de Moscou. A história secreta da revolução brasileira de 1935* (Companhia Das Letras, Sao Paulo, 1993).

¹⁰ Esto ocurre incluso en los –por tantas razones– extraordinarios trabajos de François Furet y de Eric Hobsbawm, sobre la subjetividad comunista y el siglo XX respectivamente. Ver François Furet, *Passe d'une illusion* (Robert Lafont–Calman Lévi, París, 1995); Eric Hobsbawm, *The Age of Extremes, The Short Twentieth Century, 1914–1991* (Michael Joseph Ltd., Penguin Group, Londres, 1994). En ambas obras puede encontrarse "una perfecta asimetría simétrica (...) lo que le sobra a Furet le falta a Hobsbawm, y viceversa", Ismael Saz, *Dos autores y un destino. Furet, Hobsbawm y el malhadado siglo XX* (Episteme, Valencia, 1996), pp. 4–5.

En relación al mismo tema, merecen un especial análisis las obras de Ernst Nolte, *La guerra civil europea, 1917–1945. Nacionalsocialismo y bolchevismo* (FCE, México, 1994) y *Después del comunismo* (Ariel, Barcelona, 1995).

¹¹ Stéphane Courtois, *El Libro Negro del Comunismo* (Editorial Planeta, Barcelona, 1998).

**FUENTES PARA LA HISTORIA DE LA REPÚBLICA
Volumen XXX**

**CHILE EN LOS ARCHIVOS SOVIÉTICOS
1922-1991**

TOMO 2

**KOMINTERN Y CHILE
ENTRE JULIO DE 1931 Y FEBRERO DE 1935
CRISIS E ILUSIÓN REVOLUCIONARIA**

Olga Ulianova
Alfredo Riquelme Segovia
(Editores)



 **CENTRO
DE INVESTIGACIONES
DIEGO BARROS ARANA**

ÍNDICE

Presentación	
<i>Por Olga Ulianova y Alfredo Riquelme Segovia</i>	7
SECCION I. DE LA CAÍDA DE IBÁÑEZ AL LEVANTAMIENTO DE LA MARINERÍA Y SU ANÁLISIS KOMINTERNIANO (JULIO-DICIEMBRE 1931)	13
Una crisis escuchada como la obertura de la revolución <i>por Olga Ulianova</i>	15
DOCUMENTOS AGOSTO-DICIEMBRE 1931	55
1. Informe de Berger al Secretariado Latinoamericano. 03.08.1931	55
2. Carta de Paulino González Alberdi a la Comisión Sindical Latinoamericana en Montevideo. 05.08.1931	57
3. Consulta del dirigente de OMS, Vasiliev, al encargado del Lender- Secretariado Latinoamericano, G. Sinani, sobre el estado de comunicaciones con los partidos latinoamericanos. 10.08.1931	62
4. Informe de Paulino González Alberdi, emisario de KOMINTERN desde Santiago de Chile al Buró Sudamericano. 12.08.1931	63
5. Carta de Paulino González Alberdi, emisario de KOMINTERN desde Santiago al BSA. 13.08.1931	69
6. Carta de G. Sinani al Departamento de Personal (cuadros) del Comité Ejecutivo de KOMINTERN referente a la planta del Lender-Secretariado Latinoamericano. 15.08.1931	70

7.	Memorándum de la Sección de Organización del Comité Ejecutivo de KOMINTERN dirigido al encargado del Lender-Secretariado Latinoamericano, G. Sinani. 15.08.1931	71
8.	Respuesta de G. Sinani al memorándum del Departamento de Organización del CE de KOMINTERN referente al tiempo requerido para comunicación con los partidos. 16.08.1931.....	72
9.	Carta del Buró Sudamericano de KOMINTERN al Partido Comunista de Chile. 27.08.1931	73
10.	Carta desde la sede del BSA al Lender-Secretariado Latinoamericano en Moscú. 04.09.1931	76
11.	Carta del Buró Sudamericano de KOMINTERN al Comité Central del PC chileno. 07.09.1931	79
12.	Carta del representante del Profintern desde Chile al Buró Sudamericano. 09.09.1931	87
13.	Carta del PC chileno al Buró Sudamericano de KOMINTERN. 24.10.1931	96
14.	Carta del PC chileno al Buró Sudamericano de KOMINTERN. 28.10.1931	103
15.	Protocolo de la reunión del Lender-Secretariado Latinoamericano del CE de KOMINTERN. 03.11.1931	107
16.	Protocolo de la reunión del Lender-Secretariado Latinoamericano. 13.11.1931	110
17.	Protocolo de la reunión del Lender-Secretariado Latinoamericano. 21.11.1931	112
18.	Tesis del Buró Sudamericano de la Internacional Comunista sobre las grandes luchas revolucionarias del proletariado chileno. 04.12.1931	114
19.	Discusión sobre la cuestión chilena (discurso del compañero López). 09.12.1931	145
20.	Discurso de González Alberdi clausurando la discusión chilena. 19.12.1931	162

SECCIÓN II. DE LA REPÚBLICA SOCIALISTA A LA “LUCHA CONTRA EL RECABARRENISMO” (1932-1934)	171
República Socialista y Soviets en Chile. Seguimiento y evaluación de una ocasión revolucionaria perdida <i>por Olga Ulianova</i>	173
DOCUMENTOS 1932-1934	207
1. Planificación del trabajo del Lender-Secretariado Latinoamericano para el primer trimestre de 1932. 20.12.1931	207
2. Proyecto de la carta del Lender-Secretariado Latinoamericano de KOMINTERN a los Comités Centrales de los partidos comunistas latinoamericanos. 09.01.1932	210
3. Memorándum interno del aparato de KOMINTERN acerca de las normas de trabajo con documentos confidenciales (del archivo del Lender-Secretariado Latinoamericano). 1932	216
4. Carta desde el BSA a “Carlos,” representante de Profintern en Chile. 05.04.1932	220
5. Carta del Lender-Secretariado Latinoamericano a los partidos comunistas de la región acerca de la preparación de cuadros. 01.02.1932	223
6. Carta de la Confederación de los Sindicatos de América Latina (CSLA) a la FOCH. 07.06.1932	234
7. Carta de un enviado del BSA desde Chile. 08.06.1932	239
8. Carta de “Carlos,” delegado del BSA ante el PC chileno, desde Chile. 11.06.1932	241
9. Copia de la carta de M., fechada en Santiago. 15.06.1932	243
10. Discusión en el BSA sobre la “República Socialista” en Chile. Junio-Julio de 1932	247
11. Carta de “Díaz,” dirigente del BSA, a los representantes en Chile del BSA y KIM. 21.10.1932	267
12. Carta de la dirección del BSA al Lender-Secretariado Latinoamericano en Moscú. 15.12.1932	272

13. Informe de un(a) delegado(a) de KOMINTERN, a su vuelta desde América del Sur a Moscú (1933)	280
14. Protocolo de la reunión del Buró Político del PCCh. 06.01.1933.....	288
15. Carta del Lender-Secretariado Latinoamericano al Buró Sudamericano de KOMINTERN sobre el caso Hidalgo. 13.01.1933	295
16. Carta directiva del Secretariado Sudamericano. 17.01.1933	300
17. Informe de un delegado del BSA en Chile, enviado a la sede de la organización. 22.01.1933	302
18. Memorándum desde la Escuela Internacional Lenin al Lender-Secretariado Latinoamericano sobre las cuotas establecidas para latinoamericanos en el año académico 1933-1934. 16.04.1933.....	305
19. Carta-informe del enviado de Profintern desde Chile. 12.05.1933...306	
20. Presupuesto del Socorro Rojo Internacional (MOPR) Chile. Mayo 1933	308
21. Proyecto de una carta de Profintern a la FOCH (1933)	309
22. Carta del enviado de Profintern a Chile. 20.06.1933	314
23. Memorándum de A. Sinani a Manuilski sobre el reemplazo de Guralski en el cargo de encargado del Buró Sudamericano de KOMINTERN. 25.07.1933	319
24. Memorándum del representante de Profintern en América del Sur Marianski acerca de sus divergencias con el encargado del Buró Sudamericano de KOMINTERN A.Guralski. 22.11.1933	320
25. Informe enviado por el Lender-Secretariado Latinoamericano en Moscú al Buró Sudamericano de KOMINTERN en Montevideo (fragmento). 10.11.1933	326
26. Carta de “Horacio”, enviado del Buró Sudamericano de KOMINTERN, desde Chile. 13.12.1933.....	327
27. Carta del enviado de KOMINTERN “Arturo” desde Chile. 22.12.1933	330
28. Carta de Chile (Informe de Vega). 26.12.1933	336
29. Característica de Chile en documentos del Lender-Secretariado Latinoamericano (1933)	342
30. Informe del enviado de Profintern desde Santiago. 05.01.1934	344

31. Carta del Buró Sudamericano de la Internacional Comunista al Buró Político del PC chileno. 08.01.1934	347
32. Discusión sobre la situación chilena en el Buró Sudamericano de KOMINTERN. Intervención de Fritz Glaufbauf (Diego). Marzo de 1934	358
33. Discusión de la situación chilena en el Buró Sudamericano de KOMINTERN. Intervención de Paulino González Alberdi (G.A.). Marzo de 1934	372
34. Reunión de Lender- Secretariado Latinoamericano de 10 de marzo 1934. Informe del comp. Muravski (fragmento). 10.03.1934.....	380
35. Carta de un enviado de KIM desde Chile. 16.04.1934	388
36. Presupuesto del Lender-Secretariado Latinoamericano del Comité Ejecutivo de KOMINTERN para el segundo semestre de 1934. 26.04.1934	393
37. Carta de un enviado de KOMINTERN en Sudamérica a G. Sinani, encargado del Lender-Secretariado Sudamericano en Moscú. 27.04.1934.....	396
38. Carta de "Horacio" desde Chile a "Alfredo". 02.05.1934.....	398
39. Carta de "Horacio" a "Moreno" desde Chile. 03.05.1934.....	402
40. Discusión de la situación de la Confederación Sindical Latinoamericana en Profintern en Moscú (fragmento). Fines de 1934	405
 SECCIÓN III. EL LEVANTAMIENTO DE RÁNQUIL Y LA INTERNACIONAL COMUNISTA (1934-1935).....	411
Ránquil: Campesinos e indígenas en el comunismo chileno al final del tercer período. <i>por Olga Ulianova</i>	413
 DOCUMENTOS ENERO - FEBRERO 1935.....	455
1. Carta del emisario de KOMINTERN, "Horacio" al Lender-Secretariado Latinoamericano en Moscú. 11.01.1935.....	455
2. Carta del emisario de KOMINTERN, "Horacio" al Lender-Secretariado Latinoamericano en Moscú. 14.01.1935.....	457

3.	Carta del emisario de KOMINTERN, “Horacio” al Lender-Secretariado Latinoamericano en Moscú. 18.01.1935	460
4.	Carta del emisario de KOMINTERN, “Horacio” al Lender-Secretariado Latinoamericano en Moscú. 24.01.1935	462
5.	Carta del Comité Ejecutivo de la Comisión Sindical Latinoamericana a la Junta Ejecutiva de la FOCH. 05.02.1935	465
	ÍNDICE ONOMÁSTICO	469

PRESENTACIÓN

OLGA ULIANOVA
ALFREDO RIQUELME SEGOVIA

Con este segundo tomo, *Komintern y Chile entre julio de 1931 y febrero de 1935, Crisis e ilusión revolucionaria*, continuamos la publicación de la serie de documentos y estudios titulada *Chile en los archivos soviéticos 1922-1991*.

Proseguimos así la presentación de un largo trabajo de recuperación, selección, traducción y análisis de documentos relativos a Chile depositados en los archivos de la Unión Soviética, la que iniciáramos con la publicación en 2005 del primer tomo correspondiente al período que se extiende desde la adhesión del Partido Obrero Socialista (POS) a la Internacional Comunista en enero de 1922 hasta la caída de la dictadura de Ibáñez en julio de 1931.

En este segundo volumen, presentamos un conjunto de documentos correspondientes al período en que el intento desmesurado de uniformar ideológica, política y orgánicamente a todos los partidos comunistas del planeta de acuerdo a un paradigma único, por encima de las diversidades históricas y culturales de naciones y regiones, se consolida a nivel mundial con consecuencias de larga data para las izquierdas de todos los países.

En esos años, se profundiza la intervención directa de las estructuras de la Internacional Comunista sobre su Sección Chilena, que se había iniciado durante la dictadura de Ibáñez (1927-1931) y que se realizaría mediante la presencia de los *instructores* de la Internacional, de su apoyo financiero y de la *normalización* ideológica del partido chileno. Esa intervención se orientaba a consolidar la llamada *bolchevización* del comunismo nacional, es decir, su alineamiento ideológico, organizativo y disciplinario con la línea de la Komintern.

También son los años en que los devastadores efectos sociales de la crisis económica mundial iniciada en 1929 –que tanto contrastaban con los éxitos económicos de la Unión Soviética– fortalecerían a escala planetaria la ilusión de la proximidad del derrumbe del capitalismo y del inminente advenimiento de la revolución mundial. En esas circunstancias, la Internacional daría por confirmada su estrategia, correspondiente a la creencia de que la crisis general

del capitalismo había ingresado a un *tercer período*¹, que el VI Congreso de la Komintern (1928) caracterizara como una fase terminal que desembocaría en el colapso del capitalismo y en el enfrentamiento decisivo entre la burguesía y el proletariado. Consecuentemente, se profundizaría la radicalización de sus posiciones en torno a la consigna de *clase contra clase*.

La Internacional y los comunistas chilenos interpretaron en esa clave la coyuntura de inestabilidad política que se abriría en el país con la caída de la dictadura de Ibáñez por una sostenida movilización ciudadana en julio de 1931. Esa coyuntura se extendería hasta fines del año siguiente, incluyendo un levantamiento de la marinería —en el cual los comunistas creyeron vislumbrar los resplandores del acorazado *Potiomkin* o del crucero *Aurora* que anunciaban la revolución proletaria—, seguido meses después por el intento de establecer una República Socialista encabezada por uno de los principales líderes de la juventud militar de los veinte, Marmaduke Grove, quien sería en 1933 uno de los fundadores del Partido Socialista de Chile.

Este volumen muestra las visiones acerca de Chile existentes en la Internacional y la acción política del comunismo en el país durante ese período de inestabilidad política. Los estudios y los documentos que presentamos reflejan también la continuidad de la ilusión revolucionaria durante los años 1933 y 1934, caracterizados por un fuerte control de las estructuras regionales de Komintern sobre el PC de Chile. Con todo, es posible apreciar cómo incluso entonces se siguen expresando las tensiones entre el paradigma único que se intentaba imponer desde el centro y los desarrollos políticos e ideológicos nacionales. Asimismo, al interior de las propias estructuras de la Internacional se expresaría también la trágica tensión entre la auténtica fe en el proyecto universalista de la redención de la humanidad a través de la revolución mundial y las lógicas stalinianas de totalitarización del poder.

La compleja relación entre la Internacional y el Partido Comunista de Chile en esos años dio lugar a valiosos estudios durante la década de 1980, antes de la apertura de los archivos soviéticos después de 1991².

La posibilidad de acceder a esos archivos, a partir de la década de 1990, nos permite ahora una comprensión más acabada de esa relación, comprobar o enmendar las anteriores hipótesis y conjeturas, así como conocer las formas y contenidos de un vínculo que tenía no pocas zonas de sombra.

¹ De acuerdo a ese relato, la *crisis general del capitalismo* había tenido un *primer período*, abierto por la revolución bolchevique, y un *segundo*, correspondiente a la recuperación y estabilización económica en los años veinte. Sobre las políticas del Komintern para el *tercer período*, Cfr. Milos Hájek, *Historia de la Tercer Internacional. La política de Frente Único (1921-1935)*. Crítica Grijalbo, Barcelona, 1984, pp. 171-255; y sobre todo, E. H. Carr, *El ocaso de la Comintern, 1930-1935*, Madrid, Alianza Editorial, 1986.

² Entre éstos, se destacan Andrew Barnard, "El Partido Comunista de Chile y las políticas del Tercer Período (1931 - 1934)", en *Nueva Historia (Revista de Historia de Chile)*, N°8, abril - diciembre 1983, pp. 211 - 250, y Augusto Varas, "Ideal socialista y teoría marxista en Chile: Recabarren y el Komintern", en Augusto Varas (Comp.), *El Partido Comunista en Chile* (Santiago, 1988, pp. 17-64).

La primera sección de este volumen, *De la caída de Ibáñez al levantamiento de la marinería y su análisis kominterniano (julio-diciembre 1931)*, se abre con el estudio titulado *Una crisis escuchada como la obertura de la revolución*, a continuación del cual se presenta una selección de documentos correspondientes a agosto-diciembre de 1931.

La segunda sección, *De la República Socialista a la "lucha contra el recabarrenismo" (1932-1934)*, comienza con el estudio titulado *República Socialista y Soviets en Chile. Seguimiento y evaluación de una ocasión revolucionaria perdida*, tras el cual se presenta la selección de documentos correspondiente a esos años.

La tercera sección, *El levantamiento de Ránquil y la Internacional Comunista (1934-1935)*, se abre con el estudio titulado *Ránquil: Campesinos e indígenas en el comunismo chileno al final del 'tercer período'*, seguido de documentos correspondientes a enero y febrero de 1935.

Finalmente, se incluye un índice onomástico.

Este segundo volumen corresponde a la primera parte de la colección, titulada *Komintern y Chile*. Los documentos y estudios que se publican en los volúmenes que la integran son el resultado de la investigación realizada entre 1997 y 1999 con el patrocinio de FONDECYT, que hizo posible rescatar, en los archivos de la desaparecida Unión Soviética (URSS), la documentación referente a los vínculos y percepciones mutuas entre la Internacional Comunista (IC o Komintern) y la izquierda chilena entre 1922 y 1941. La edición final del volumen ha sido posible gracias al apoyo de la Fundación Ford durante 2007.

El tercer volumen, que se publicará próximamente, presentará y analizará documentos correspondientes a la presencia del comunismo chileno en el VII Congreso de Komintern en Moscú en 1935, el viraje hacia el antifascismo y las políticas del Frente Popular que se desarrollarían en los años siguientes; así como documentos relativos a las relaciones con la Internacional durante la vigencia del Pacto Ribbentrop-Molotov (agosto 1939 - junio 1941), en el marco de un nuevo viraje en las políticas kominternianas y de purgas de figuras claves de la época frentista.

Esta primera parte de la serie termina con el ataque nazi a la Unión Soviética en 1941, momento en que los contactos de la Internacional con el PC chileno se interrumpen, sin restablecerse hasta la disolución de aquélla en 1943.

La segunda parte, titulada *Chile en la Guerra Fría*, abarcará el período entre 1947 y 1991. Los volúmenes correspondientes incluirán una selección de documentos relativos a las relaciones entre la Unión Soviética y Chile, considerando tanto las existentes a nivel estatal como las que involucraron a actores no estatales. Los estudios estarán dedicados a analizar el impacto en los actores políticos chilenos de la confrontación global en torno al comunismo durante la segunda mitad del siglo XX. La recuperación de los documentos que se publicarán, así como los estudios que sobre esa base hemos realizado o están en desarrollo, han sido posibles gracias a un proyecto de investigación

patrocinado por el CEP entre 1998 y 1999, así como a un proyecto de FONDECYT que se extendió entre 2001 y 2004.

Los documentos reproducidos en esta colección provienen del Archivo del ex Instituto de Marxismo-Leninismo (IML) del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética. Actualmente, éste tiene el nombre de *Archivo Estatal Ruso de Historia Social y Política* (RGASPI), siendo éstas las siglas que aparecen en la identificación de los documentos. Cabe destacar que hasta hace algunos años, cuando fue publicado el primer tomo de la presente serie, el archivo se llamaba *Centro Ruso para la Conservación y Estudio de los Documentos de la Historia Contemporánea* (RTsJIDNI), por lo que los documentos aparecieron entonces con esa identificación. Para los investigadores es importante destacar que se trata del mismo Archivo, el cual, como tantas instituciones, símbolos, lugares y objetos de la antigua Unión Soviética, han cambiado de nombre más de una vez en las últimas dos décadas.

Del mencionado archivo fueron utilizados especialmente sus Fondos (colecciones) 495 (Comité Ejecutivo de la Internacional Comunista), 497 (Buró Provisional de Ámsterdam de la Internacional Comunista), 500 (Buró del Caribe de la Internacional Comunista), 503 (Buró Sudamericano de la Internacional Comunista), 531 (Escuela Internacional Lenin), 533 (Internacional Comunista de la Juventud - KIM), 534 (Internacional Roja de los Sindicatos - Profintern).

La revisión inicial y la primera selección de los documentos fue realizada en el archivo IML-RTsJIDNI-RGASPI durante las estadías de investigación de Olga Ulianova, quien agradece la colaboración en esta etapa de trabajo en los archivos de Elena Bogush y Eugenia Fediakova.

Una vez en Chile, los documentos fueron ordenados cronológicamente y fichados por el equipo de investigación, a cargo de Olga Ulianova (Investigadora Responsable) y Alfredo Riquelme (Coinvestigador). En varias ocasiones, hubo que establecer las fechas de los documentos a partir de sus contenidos y del timbrado posterior del archivo de la Internacional. Dado el gran volumen del acervo documental recuperado, se seleccionaron los documentos más relevantes de cada período para su publicación.

El paso siguiente fue la traducción de los documentos escritos en otros idiomas y la transcripción de aquellos conservados en español. En esta labor fue fundamental la colaboración de Olga Lepijina. A raíz de las malas condiciones de conservación de muchos de los documentos, el equipo tuvo que aplicar esfuerzos especiales para descifrar líneas a veces apenas visibles. Esa tarea requirió, por lo demás, un buen conocimiento de los códigos del lenguaje kominterniano.

Respecto a los documentos en ruso, francés, alemán o inglés, se optó por traducirlos al español moderno, conservando las particularidades terminológicas del movimiento comunista internacional de la época. En los documentos en español, se conservaron las particularidades de ortografía y estilo de sus autores, que permiten distinguir tanto la autoría de personas para

las cuales el español no es su lengua materna, como los niveles de dominio del lenguaje escrito de los autores hispanoparlantes. En el caso de borradores de documentos, se reproducen los cambios realizados en los textos (en la medida que sean visibles), lo que permite seguir la formación y la evolución del lenguaje en la Komintern.

Paulina Orrego colaboró con los investigadores en la transcripción de algunos documentos en español, así como en la elaboración de las notas al pie de página, especialmente las referidas a nombres propios y lugares geográficos mencionados. Agradecemos también a Marcelo Casals, quien leyó con gran atención la penúltima versión de este volumen, aportando en la corrección del estilo de los artículos y los documentos traducidos. En la revisión final del volumen fue inestimable la ayuda de Lennisset Toro.

Las notas interpretativas son de plena responsabilidad de los investigadores, mientras que las informativas se basan en una bibliografía amplia que va desde diccionarios biográficos, memorias e historiografía chilena, pasando por enciclopedias internacionales, hasta textos de consulta y estudios rusos dedicados al tema del comunismo. Tanto para el comunismo chileno, como para el soviético y global, los recuerdos de los descendientes fueron muy importantes en el momento de redactar las notas biográficas, descifrar seudónimos e, incluso, establecer la autoría de varios documentos.

Finalmente, queremos expresar nuestro agradecimiento a los conservadores del Archivo de Komintern en el *Archivo Estatal Ruso de Historia Social y Política (RGASPI)*, y especialmente a Svetlana Rosenthal y a Andrei Doronin, que nos posibilitaron el acceso a los documentos y nos orientaron en el complejo archivístico. Queremos agradecer también a nuestros colegas estudiosos del comunismo en diversos países del mundo, así como a los integrantes del equipo de la revista *Izquierdas*, que esperamos sea próximamente un nuevo fruto de la cooperación académica internacional en este ámbito de la historia contemporánea.